ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Στρασβούργο, 5.7.2016
COM(2016) 444 final

2016/0206 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας μεταξύ του Καναδά, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Βάσει των οδηγιών διαπραγμάτευσης που εξέδωσε το Συμβούλιο, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαπραγματεύτηκε τη συνολική οικονομική και εμπορική συμφωνία (ΣΟΕΣ) με σκοπό την εγκαθίδρυση μιας σύγχρονης και προνομιακής οικονομικής σχέσης με τον Καναδά. Ο Καναδάς αποτελεί στρατηγικό εταίρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με τον οποίο έχουμε κοινή ιστορία, η οποία στηρίζεται σε κοινές αξίες και συμφέροντα, και με τον οποίο επιθυμούμε, επιπλέον, να θεμελιώσουμε μια θετική και μακρόπνοη σχέση για το μέλλον. Με τον τρόπο αυτόν, αναμένεται να δημιουργηθούν νέες ευκαιρίες για εμπόριο και επενδύσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Καναδά, ιδίως μέσω της βελτίωσης της πρόσβασης στην αγορά για προϊόντα και υπηρεσίες και της ενίσχυσης των κανόνων για το εμπόριο που διεξάγουν οι οικονομικοί φορείς.

Προς τον σκοπό αυτόν, η ΕΕ και ο Καναδάς διαπραγματεύτηκαν μια φιλόδοξη συμφωνία, η οποία θα δημιουργήσει νέες εμπορικές και επενδυτικές ευκαιρίες για οικονομικούς φορείς και στις δύο πλευρές του Ατλαντικού. Εξάλλου, μέσω της συμφωνίας αυτής, αμφότερες οι πλευρές υπογράμμισαν τη σημασία του να ασκείται η οικονομική δραστηριότητα εντός ενός πλαισίου σαφών και διαφανών κανόνων που έχουν οριστεί από τις δημόσιες αρχές, καθώς και ότι θεωρούν το δικαίωμα θέσπισης κανονιστικών ρυθμίσεων προς το δημόσιο συμφέρον ως βασική αρχή της συμφωνίας.

Η συνημμένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου αποτελεί το νομικό μέσο για την υπογραφή της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας (ΣΟΕΣ) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Καναδά, αφετέρου.

Οι διαπραγματεύσεις για τη ΣΟΕΣ ολοκληρώθηκαν και η συμφωνία μονογραφήθηκε σε επίπεδο επικεφαλής διαπραγματευτών την 1η Αυγούστου 2014. Στις 26 Σεπτεμβρίου 2014, κατά τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Καναδά, ο πρόεδρος κ. Barroso, ο πρόεδρος κ. Van Rompuy και ο πρωθυπουργός κ. Harper ανακοίνωσαν από κοινού την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για τη ΣΟΕΣ, μετά δε την εν λόγω ανακοίνωση δημοσιεύθηκε, την ίδια ημέρα, και το κείμενο της συμφωνίας. Το αναθεωρημένο, μετά τον νομικό του έλεγχο, κείμενο της ΣΟΕΣ δημοσιεύθηκε στις 29 Φεβρουαρίου 2016 και διατίθεται στον ακόλουθο σύνδεσμο:

http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/september/tradoc_152806.pdf

• Συνοχή με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής

Η ΕΕ και ο Καναδάς διατηρούν μακροχρόνια σχέση εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας, η οποία αναπτύχθηκε βάσει της συμφωνίας-πλαισίου εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας του 1976, του σχεδίου κοινής δράσης του 1996 και της εμπορικής πρωτοβουλίας ΕΕ-Καναδά του 1998. Επιπλέον, η ΕΕ και ο Καναδάς έχουν συνάψει σειρά διμερών τομεακών συμφωνιών, ιδίως τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας του 1996, τη συμφωνία για την αμοιβαία αναγνώριση των διαπιστώσεων της συμμόρφωσης του 1998, την κτηνιατρική συμφωνία του 1998, τη συμφωνία για τον ανταγωνισμό του 1999, τη συμφωνία για το εμπόριο οίνων και αλκοολούχων ποτών του 2003, τη συμφωνία για την ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας του 2009 και τη συνολική συμφωνία αεροπορικών μεταφορών του 2009.

Οι συμφωνίες αυτές θα παραμείνουν σε ισχύ, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

Η συμφωνία για τα αλκοολούχα ποτά του 1989 και η συμφωνία για το εμπόριο οίνων και αλκοολούχων ποτών του 2003, όπως αυτές τροποποιούνται με το παράρτημα 30-Β της ΣΟΕΣ, θα ενσωματωθούν και θα καταστούν τμήμα της ΣΟΕΣ.

Η συμφωνία για την αμοιβαία αναγνώριση του 1998 θα παύσει να ισχύει από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της ΣΟΕΣ.

Η ΕΕ και ο Καναδάς αναγνωρίζουν τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων, η οποία υπεγράφη στην Οτάβα στις 17 Δεκεμβρίου 1998 (η «κτηνιατρική συμφωνία»), και επιβεβαιώνουν την πρόθεσή τους να συνεχίσουν το έργο αυτό στο πλαίσιο της ΣΟΕΣ. Η κτηνιατρική συμφωνία του 1998 θα αντικατασταθεί από τη ΣΟΕΣ από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της ΣΟΕΣ.

Οι διμερείς συμφωνίες που αναφέρονται κατωτέρω θα παύσουν να ισχύουν και θα αντικατασταθούν από τη ΣΟΕΣ. Οι εν λόγω συμφωνίες θα παύσουν να ισχύουν από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της ΣΟΕΣ.

- Συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κροατίας και της κυβέρνησης του Καναδά για την προώθηση και προστασία των επενδύσεων, η οποία συνήφθη στην Οτάβα στις 3 Φεβρουαρίου 1997.
- Συμφωνία μεταξύ της Τσεχικής Δημοκρατίας και του Καναδά για την προώθηση και προστασία των επενδύσεων, η οποία συνήφθη στην Πράγα στις 6 Μαΐου 2009.
- Συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Ουγγαρίας και της κυβέρνησης του Καναδά για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων, η οποία συνήφθη στην Οτάβα στις 3 Οκτωβρίου 1991.
- Συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Λετονίας και της κυβέρνησης του Καναδά για την προώθηση και προστασία των επενδύσεων, η οποία συνήφθη στη Ρίγα στις 5 Μαΐου 2009.
- Ανταλλαγή διακοινώσεων μεταξύ της κυβέρνησης του Καναδά και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Μάλτας που συνιστούν συμφωνία σχετικά με την ασφάλιση των ξένων επενδύσεων, η οποία συνήφθη στη Βαλέτα στις 24 Μαΐου 1982.
- Συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Πολωνίας και της κυβέρνησης του Καναδά για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων, η οποία συνήφθη στη Βαρσοβία στις 6 Απριλίου 2009.
- Συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Ρουμανίας και της κυβέρνησης του Καναδά για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων, η οποία συνήφθη στο Βουκουρέστι στις 8 Μαΐου 2009.
- Συμφωνία μεταξύ της Σλοβακικής Δημοκρατίας και της κυβέρνησης του Καναδά για την προώθηση και προστασία των επενδύσεων, η οποία συνήφθη στη Μπρατισλάβα στις 20 Ιουλίου 2010.

- **Συνοχή με τις υπόλοιπες πολιτικές της Ένωσης**

Η ΣΟΕΣ συνάδει πλήρως προς τις πολιτικές της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων αυτών που αφορούν το διεθνές εμπόριο. Στο πλαίσιο αυτό, η ΣΟΕΣ δεν θα ελαστικοποιήσει ή

τροποποιήσει τη νομοθεσία της ΕΕ, ούτε θα τροποποιήσει, ελαττώσει ή εξαλείψει τα πρότυπα της ΕΕ σε οποιονδήποτε ρυθμιζόμενο τομέα. Όλες οι εισαγωγές από τον Καναδά θα πρέπει να πληρούν τους κανόνες και κανονισμούς της ΕΕ (π.χ. τους τεχνικούς κανόνες και τα πρότυπα προϊόντων, τους υγειονομικούς και φυτοϋγειονομικούς κανόνες, τους κανονισμούς σχετικά με την ασφάλεια των τροφίμων, τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας, τους κανόνες για τους ΓΤΟ, την προστασία του περιβάλλοντος, την προστασία των καταναλωτών κ.λπ. ...).

Η ΣΟΕΣ περιλαμβάνει επίσης κεφάλαια για το Εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη, το Εμπόριο και την εργασία και το Εμπόριο και το περιβάλλον, που συνδέουν την εμπορική συμφωνία με τους συνολικούς στόχους της ΕΕ στον τομέα της αειφόρου ανάπτυξης και τους ειδικούς στόχους της στους τομείς της εργασίας, του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής.

Εξάλλου, όπως και σε όλες τις άλλες εμπορικές συμφωνίες της, η ΕΕ διασφαλίζει με τη ΣΟΕΣ πλήρως τις δημόσιες υπηρεσίες. Τα κράτη μέλη της ΕΕ θα δύνανται, εφόσον το επιθυμούν, να θέτουν συγκεκριμένες υπηρεσίες υπό κρατικό μονοπώλιο. Η ΣΟΕΣ δεν θα εξαναγκάσει ούτε θα εξωθήσει κυβερνήσεις να ιδιωτικοποιήσουν ή να μειώσουν τον κρατικό παρεμβατισμό σε δημόσιες υπηρεσίες όπως η ύδρευση, η υγεία, οι κοινωνικές υπηρεσίες ή η εκπαίδευση. Τα κράτη μέλη της ΕΕ θα εξακολουθήσουν να δύνανται να αποφασίζουν ποιες υπηρεσίες επιθυμούν να διατηρήσουν ως καθολικές και δημόσιες, καθώς και να τις επιδοτούν, εάν το επιθυμούν. Εξάλλου, τίποτε στη ΣΟΕΣ δεν θα εμποδίζει τις κυβερνήσεις των κρατών μελών της ΕΕ να αντιστρέψουν ανά πάσα στιγμή οποιαδήποτε τυχόν προηγούμενη αυτόνομη απόφασή τους να ιδιωτικοποιήσουν τους εν λόγω τομείς.

Η ΣΟΕΣ διασφαλίζει την πλήρη διατήρηση του δικαιώματος των κυβερνήσεων να θεσπίζουν ρυθμίσεις για τις δημόσιες πολιτικές. Επιπλέον, κάθε απόφαση της μεικτής επιτροπής ΣΟΕΣ υπόκειται στην έγκριση κάθε μέρους και, συνεπώς, υπόκειται στις ισχύουσες εσωτερικές απαιτήσεις και διαδικασίες της ΕΕ.

Το φόρουμ ρυθμιστικής συνεργασίας που προβλέπεται από τη ΣΟΕΣ θα λειτουργεί ως μηχανισμός οικειοθελούς συνεργασίας για την ανταλλαγή εμπειριών και σχετικών πληροφοριών μεταξύ των ρυθμιστικών αρχών, ενώ θα συμβάλει και στον εντοπισμό τομέων δυνητικής συνεργασίας μεταξύ των ρυθμιστικών αρχών. Αντιθέτως, δεν θα διαθέτει εξουσία τροποποίησης υφιστάμενων κανονιστικών ρυθμίσεων ή θέσπισης νέας νομοθεσίας. Το φόρουμ ρυθμιστικής συνεργασίας θα παρέχει απλώς συνδρομή και θα υποβάλλει προτάσεις προς τις ρυθμιστικές αρχές και τους νομοθέτες, ενώ δεν θα περιορίζει, με οποιονδήποτε τρόπο, τις εξουσίες λήψης αποφάσεων των ρυθμιστικών αρχών στα κράτη μέλη της ΕΕ ή σε επίπεδο ΕΕ.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

• Νομική βάση

Η ΣΟΕΣ επιδιώκει ταυτόσημους στόχους και έχει επί της ουσίας το ίδιο περιεχόμενο με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τη Σιγκαπούρη. Ως εκ τούτου, η αρμοδιότητα της Ένωσης είναι σε αμφότερες τις περιπτώσεις η ίδια. Λόγω των αμφιβολιών που εκφράστηκαν σε σχέση με την έκταση και τη φύση της αρμοδιότητας της Ένωσης να συνάψει τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τη Σιγκαπούρη, τον Ιούλιο του 2015, η Επιτροπή ζήτησε από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να γνωμοδοτήσει, σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 11 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ») (υπόθεση Α–2/15). Στην υπόθεση Α–2/15, η Επιτροπή υποστήριξε την άποψη ότι η Ένωση

διαθέτει αποκλειστική αρμοδιότητα να συνάψει τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τη Σιγκαπούρη μόνη της και, εναλλακτικά, ότι διαθέτει τουλάχιστον συντρέχουσα αρμοδιότητα στους τομείς εκείνους στους οποίους η αρμοδιότητα της Ένωσης δεν είναι αποκλειστική. Ωστόσο, πολλά κράτη μέλη εξέφρασαν διαφορετική άποψη. Ενόψει αυτού και για να μην καθυστερήσει την υπογραφή της συμφωνίας, η Επιτροπή αποφάσισε να προτείνει την υπογραφή της συμφωνίας ως μεικτής συμφωνίας. Εντούτοις, αυτό δεν θίγει τη θέση της Επιτροπής που εκφράστηκε στην υπόθεση Α–2/15. Μόλις το Δικαστήριο εκδώσει τη γνώμη του στην υπόθεση Α–2/15, θα χρειαστεί να συναχθούν τα δέοντα συμπεράσματα.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Η κοινή εμπορική πολιτική, σύμφωνα με το άρθρο 3 της ΣΛΕΕ, ορίζεται ως αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα λοιπά θέματα που ρυθμίζονται από τη συμφωνία και τα οποία δεν εντάσσονται στην κοινή εμπορική πολιτική επίσης εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ.

- **Αναλογικότητα**

Η παρούσα πρόταση συνάδει προς τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και συμβάλλει στην επίτευξη των εμπορικών και αναπτυξιακών επιδιώξεων της Ένωσης.

- **Επιλογή του μέσου**

Η παρούσα πρόταση συνάδει προς το άρθρο 218 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ, το οποίο προβλέπει την έκδοση αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με διεθνείς συμφωνίες. Δεν υπάρχει άλλη νομική πράξη που να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επίτευξη του στόχου που επιδιώκεται με την παρούσα πρόταση.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Πριν από την έναρξη των διαπραγματεύσεων με τον Καναδά, η ΕΕ και ο Καναδάς αποφάσισαν, το 2007, την από κοινού εκπόνηση μελέτης που να εξετάζει και να αξιολογεί το κόστος και τα οφέλη μιας στενότερης οικονομικής εταιρικής σχέσης. Στο πλαίσιο της εν λόγω κοινής μελέτης[1], η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ο Καναδάς διεξήγαγαν δύο διαβουλεύσεις με ενδιαφερόμενα μέρη. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διεξήγαγε, τον Φεβρουάριο και τον Μάρτιο του 2008, διαδικτυακή διαβούλευση με φορείς της κοινωνίας των πολιτών, στη βάση ερωτηματολογίου που κάλυπτε διάφορες πτυχές της σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Καναδά στους τομείς του εμπορίου και των επενδύσεων. Τον Μάρτιο και τον Απρίλιο του 2008, ο Καναδάς διένειμε παρόμοιο ερωτηματολόγιο στα μέλη της εγχώριας συντονιστικής επιτροπής του.

Υψηλό ποσοστό των ερωτηθέντων εξέφρασε την άποψη ότι, παρά την ευρωστία της υφιστάμενης σχέσης μεταξύ της ΕΕ και του Καναδά στους τομείς του εμπορίου και των

[1] http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2008/october/tradoc_141032.pdf

επενδύσεων, εξακολουθούσαν να υφίστανται πολλά εμπόδια και, συνεπώς, μεγάλα περιθώρια βελτίωσης της διμερούς σχέσης.

Εξάλλου, μεταξύ των ερωτηθέντων από την ΕΕ υπήρξε γενική συμφωνία ότι η ενίσχυση της οικονομικής συνεργασίας μεταξύ του Καναδά και της ΕΕ θα ήταν επιθυμητή.

Από τις απαντήσεις διαφάνηκε μια ιδιαίτερη έμφαση στην ανάγκη να εξαλειφθούν οι υψηλότεροι δασμοί και οι επαχθείς μη δασμολογικοί φραγμοί στο εμπόριο, καθώς και μια επίμονη απαίτηση για ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα των κανονιστικών ρυθμίσεων.

Επιπλέον, κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων για τη ΣΟΕΣ, χρησιμοποιήθηκαν διάφορες μέθοδοι διαβούλευσης στο πλαίσιο της εκτίμησης των επιπτώσεων στην αειφορία[2]. Στις μεθόδους αυτές περιλαμβάνονταν, μεταξύ άλλων, συναντήσεις με φορείς της κοινωνίας των πολιτών, μια ημερίδα εργασίας των ενδιαφερόμενων μερών και ένας αφιερωμένος στο εν λόγω σχέδιο δικτυακός τόπος με φόρουμ συζήτησης. Οι συναντήσεις με φορείς της κοινωνίας των πολιτών πραγματοποιήθηκαν στις Βρυξέλλες και την Οτάβα, ενώ σε αυτές συμμετείχε ευρύ φάσμα διαφορετικών ομάδων και ενώσεων συμφερόντων. Στην ημερίδα εργασίας των ενδιαφερόμενων μερών στην Οτάβα συμμετείχαν εκπρόσωποι από βιομηχανικές και εμπορικές ενώσεις, οργανισμούς εργασίας, συνδικαλιστικές οργανώσεις δημοσίων υπαλλήλων και συνδικαλιστικές οργανώσεις ιδιωτικών υπαλλήλων, περιβαλλοντικές οργανώσεις κ.λπ. Επιπλέον, χρήσιμες παρατηρήσεις για την εκτίμηση των επιπτώσεων στην αειφορία υποβλήθηκαν από εμπειρογνώμονες προερχόμενους από πανεπιστήμια και ινστιτούτα.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Εκπονήθηκε κοινή μελέτη της ΕΕ και του Καναδά με τη συνδρομή του καθηγητή Walid Hejazi (Rotman Business School, Πανεπιστήμιο του Τορόντο) για τη σύνταξη της μελέτης και του καθηγητή Joe Francois (Πανεπιστήμιο του Λιντς) για το τμήμα της μελέτης που αφορά την οικονομική μοντελοποίηση.
Η εκτίμηση των επιπτώσεων της ΣΟΕΣ στην αειφορία εκπονήθηκε από τον εξωτερικό ανάδοχο «Development Solutions».

- **Εκτίμηση των επιπτώσεων**

Τον Οκτώβριο του 2008, η ΕΕ και ο Καναδάς δημοσίευσαν την κοινή μελέτη τους με τίτλο «Εκτίμηση του κόστους και του οφέλους μιας στενότερης οικονομικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Καναδά». Κατά τον χρόνο εκείνο, η μελέτη συμπέρανε ότι η ελευθέρωση του εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών θα επιφέρει οφέλη τόσο στην ΕΕ όσο και στον Καναδά. Το πλήρες κείμενο της έκθεσης είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου:

http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2008/october/tradoc_141032.pdf

Περαιτέρω, η εκτίμηση των επιπτώσεων στην αειφορία, η οποία εκπονήθηκε κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, παρέχει μια συνολική εκτίμηση των ενδεχόμενων επιπτώσεων της ελευθέρωσης του εμπορίου βάσει της συμφωνίας. Η σχετική ανάλυση εκτιμά τις οικονομικές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις στον Καναδά και την Ευρωπαϊκή Ένωση σε τρεις κύριους τομείς, δεκαέξι υποτομείς και επτά οριζόντια θέματα. Επιπλέον, εκτιμά τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της ΣΟΕΣ στις ΗΠΑ, το Μεξικό και άλλες χώρες και περιφέρειες, συμπεριλαμβανομένων διάφορων αναπτυσσόμενων χωρών και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών της ΕΕ Σεν Πιερ και Μικελόν και Γροιλανδίας. Οι σχετικοί όροι αναφοράς, η ενδιάμεση έκθεση και η τελική έκθεση διατίθενται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου:

[2] http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/september/tradoc_148201.pdf

http://ec.europa.eu/trade/policy/policy-making/analysis/sustainability-impact-assessments/assessments/#study-geo-14

Η ΕΕ και ο Καναδάς κατέληξαν σε μια φιλόδοξη συμφωνία, η οποία θα δημιουργήσει νέες ευκαιρίες για εμπόριο και επενδύσεις σε αμφότερες τις πλευρές του Ατλαντικού και θα ενισχύσει την απασχόληση στην Ευρώπη. Η ΣΟΕΣ θα καταργήσει τελωνειακούς δασμούς, θα άρει περιορισμούς στην πρόσβαση σε δημόσιες συμβάσεις, θα ανοίξει αγορές υπηρεσιών, θα προσφέρει προβλέψιμους όρους για επενδυτές και, τέλος, εξίσου σημαντικό, θα συμβάλει στην αποτροπή της παράνομης απομίμησης ευρωπαϊκών καινοτομιών και παραδοσιακών προϊόντων. Εξάλλου, η συμφωνία περιλαμβάνει όλες τις αναγκαίες εγγυήσεις για να διασφαλιστεί ότι τα οικονομικά οφέλη της δεν θα επιτευχθούν σε βάρος των θεμελιωδών δικαιωμάτων, των κοινωνικών προτύπων, των ρυθμιστικών δικαιωμάτων των κυβερνήσεων, της προστασίας του περιβάλλοντος ή της υγείας και της ασφάλειας των καταναλωτών.

- **Καταλληλότητα του κανονιστικού πλαισίου και απλούστευση**

Η ΣΟΕΣ δεν υπόκειται στις διαδικασίες του προγράμματος βελτίωσης της καταλληλότητας και της αποδοτικότητας του κανονιστικού πλαισίου (REFIT)· εντούτοις, περιλαμβάνει ορισμένες ειδικές διατάξεις για τις ΜΜΕ (που μπορεί, για παράδειγμα, να οδηγήσουν σε μείωση του κόστους της διαδικασίας ενώπιον του Συστήματος Επενδυτικών Δικαστηρίων για τους προσφεύγοντες που είναι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις).

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η πρόταση δεν έχει αντίκτυπο στην προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ένωση.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Ο αντίκτυπος της συμφωνίας στον προϋπολογισμό της ΕΕ θα είναι διττός:

Στο σκέλος των **ΕΣΟΔΩΝ**: Εκτιμάται ότι οι διαφυγόντες δασμοί θα ανέλθουν στο ποσό των 311 εκατ. ευρώ κατά τον χρόνο της πλήρους εφαρμογής της συμφωνίας, έπειτα από επτά έτη, καθώς κατά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας θα καταργηθεί το 97,7 % των δασμολογικών κλάσεων της ΕΕ, ενώ επιπλέον 1 % αυτών θα καταργηθεί σταδιακά εντός 3, 5 ή 7 ετών. Το ποσό των 311 εκατ. ευρώ αντιστοιχεί στο 80 % των εκτιμώμενων δασμών που θα εισέπρατταν τα κράτη μέλη της ΕΕ για εισαγωγές προϊόντων από τον Καναδά με βάση τα στοιχεία για το 2015. Η εν λόγω εκτίμηση λαμβάνει υπόψη τη νέα απόφαση περί ιδίων πόρων, η οποία μειώνει τα έξοδα είσπραξης που παρακρατούν τα κράτη μέλη από το 25 % στο 20 %.

Στο σκέλος των **ΔΑΠΑΝΩΝ**: Η ΣΟΕΣ θα είναι η πρώτη συμφωνία που θα εισαγάγει το νέο Σύστημα Επενδυτικών Δικαστηρίων (ICS) στο πλαίσιο του Συστήματος Επίλυσης Επενδυτικών Διαφορών. Ως εκ τούτου, προβλέπεται ποσό 0,5 εκατ. ευρώ πρόσθετων ετήσιων δαπανών από το 2017 και εφεξής (υπό την επιφύλαξη της επικύρωσης της συμφωνίας) για τη χρηματοδότηση της μόνιμης δομής που περιλαμβάνει ένα πρωτοβάθμιο δικαστήριο και ένα εφετείο.

Από την άλλη πλευρά, η πρόταση προβλέπει τη χρήση διοικητικών πόρων της γραμμής του προϋπολογισμού XX 01 01 01 (Δαπάνες σχετικές με υπαλλήλους και έκτακτο προσωπικό που εργάζεται στις υπηρεσίες του οργάνου), καθώς εκτιμάται ότι ένας υπάλληλος διοίκησης, σε ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης, θα διατεθεί για την εκτέλεση των καθηκόντων που συνεπάγεται η εφαρμογή της συμφωνίας. Τα ανωτέρω επισημαίνονται στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο και τελούν υπό τους όρους που αναφέρονται σε αυτό.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Το κεφάλαιο περί διοικητικών και θεσμικών διατάξεων ιδρύει μια μεικτή επιτροπή ΣΟΕΣ, η οποία θα παρακολουθεί διαρκώς την εφαρμογή, τη λειτουργία και τον αντίκτυπο της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή ΣΟΕΣ αποτελείται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και εκπροσώπους του Καναδά, συνέρχεται μία φορά το έτος ή κατόπιν αιτήματος κάποιου από τα μέρη, και επιβλέπει το έργο όλων των ειδικών επιτροπών και των λοιπών οργάνων που συστήνονται βάσει της συμφωνίας.

- Σημειωτέο ότι η μεικτή επιτροπή ΣΟΕΣ δεν αποτελεί ανεξάρτητο όργανο, αλλά λαμβάνει τις αποφάσεις της και διατυπώνει συστάσεις μόνο κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και του Καναδά. Η μεικτή επιτροπή ΣΟΕΣ δεν θα περιορίζει, με οποιονδήποτε τρόπο, τις εξουσίες λήψης αποφάσεων των ρυθμιστικών αρχών στα κράτη μέλη της ΕΕ ή σε επίπεδο ΕΕ, ούτε αυτές των εντελλόμενων τις εν λόγω ρυθμιστικές αρχές οργάνων.
- Η ΕΕ και ο Καναδάς δύνανται, μέσω της μεικτής επιτροπής ΣΟΕΣ, να αποφασίζουν την τροποποίηση των παραρτημάτων. Στην περίπτωση που τα μέρη εγκρίνουν τέτοια απόφαση, αυτή θα υπόκειται στις εκατέρωθεν εφαρμοστέες εσωτερικές τους προϋποθέσεις και διαδικασίες. Συνεπώς, η ΕΕ θα αποφασίζει αν θα αποδεχθεί ή όχι τις αποφάσεις της μεικτής επιτροπής βάσει των εσωτερικών ενωσιακών διαδικασιών, όπως αυτές ορίζονται στη Συνθήκη ΕΕ. Δηλαδή, η μεικτή επιτροπή ΣΟΕΣ δεν μπορεί να δρα χωρίς απόφαση των οργάνων της ΕΕ, ληφθείσα σύμφωνα με τις εσωτερικές ενωσιακές νομικές διαδικασίες.
- Η δυνατότητα της μεικτής επιτροπής να εγκρίνει ορισμένες τροποποιήσεις αποτελεί κοινό χαρακτηριστικό όλων των διεθνών συμφωνιών, συμπεριλαμβανομένων των εμπορικών συμφωνιών της ΕΕ.
- Καθώς πρόκειται για ειδική διαδικασία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 30.2, η μεικτή επιτροπή ΣΟΕΣ δεν μπορεί να αποφασίσει την τροποποίηση ορισμένου καταλόγου παραρτημάτων, για την οποία θα απαιτείται η πλήρης διαδικασία τροποποίησης. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει: το κεφάλαιο 8 (Επενδύσεις), το κεφάλαιο 9 (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών), το κεφάλαιο 10 (Προσωρινή είσοδος και διαμονή φυσικών προσώπων για επιχειρηματικούς σκοπούς) και το κεφάλαιο 13 (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) (με την εξαίρεση του παραρτήματος 10-Α – Κατάλογος σημείων επαφής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

Υπό την αιγίδα της μεικτής επιτροπής ΣΟΕΣ θα συγκροτηθούν οι ακόλουθες ειδικές επιτροπές:

– η επιτροπή εμπορευματικών συναλλαγών, η οποία ασχολείται με θέματα σχετικά με τις συναλλαγές στον τομέα των εμπορευμάτων, τους δασμούς, τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο, το πρωτόκολλο για την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης και τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που συνδέονται με εμπορεύματα. Συστήνονται επίσης επιτροπή γεωργίας, επιτροπή οίνων και οινοπνευματωδών ποτών, και μεικτή τομεακή ομάδα για τα φαρμακευτικά προϊόντα υπό την αιγίδα της επιτροπής εμπορευματικών συναλλαγών, στην οποία και λογοδοτούν·

– η επιτροπή υπηρεσιών και επενδύσεων, η οποία ασχολείται με θέματα σχετικά με τις διασυνοριακές συναλλαγές στους τομείς των υπηρεσιών, τις επενδύσεις, την προσωρινή είσοδο, το ηλεκτρονικό εμπόριο και τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που συνδέονται με υπηρεσίες·

– η μεικτή επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας (ΜΕΤΣ), η οποία συστάθηκε βάσει της συμφωνίας μεταξύ του Καναδά και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την τελωνειακή συνεργασία και αμοιβαία συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα του 1998, και η οποία ασχολείται με θέματα στο πλαίσιο της συμφωνίας σχετικά με τους κανόνες καταγωγής, τις διαδικασίες καταγωγής, τη διευκόλυνση των τελωνειακών διαδικασιών και των εμπορικών συναλλαγών, τα συνοριακά μέτρα και την προσωρινή αναστολή της προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης·

– η μεικτή επιτροπή διαχείρισης για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας, η οποία ασχολείται με θέματα σχετικά με υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα·

– η επιτροπή δημόσιων συμβάσεων, η οποία ασχολείται με θέματα σχετικά με δημόσιες συμβάσεις·

– η επιτροπή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, η οποία ασχολείται με θέματα σχετικά με χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες·

– η επιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης, η οποία ασχολείται με θέματα σχετικά με την αειφόρο ανάπτυξη·

– το φόρουμ ρυθμιστικής συνεργασίας, το οποίο ασχολείται με θέματα σχετικά με τη ρυθμιστική συνεργασία· και

– η επιτροπή ΣΟΕΣ για τις γεωγραφικές ενδείξεις, η οποία ασχολείται με θέματα σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις.

Στον βαθμό που οποιαδήποτε από τις ανωτέρω ειδικές επιτροπές διαθέτει οποιαδήποτε εξουσία λήψης αποφάσεων στο πλαίσιο της ΣΟΕΣ, οι σχετικές αποφάσεις της θα λαμβάνονται κατά τον ίδιο τρόπο με τις αποφάσεις της μεικτής επιτροπής.

• **Εφαρμογή στην ΕΕ**

Για να διασφαλιστεί η εφαρμογή της συμφωνίας θα πρέπει να υλοποιηθούν ορισμένες ενέργειες. Οι ενέργειες αυτές θα υλοποιηθούν εγκαίρως για την εφαρμογή της συμφωνίας. Συγκεκριμένα, πρόκειται για την έκδοση ενός εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για το άνοιγμα των δασμολογικών ποσοστώσεων σύμφωνα με τα προβλεπόμενα από τη συμφωνία, ο οποίος θα εκδοθεί βάσει του άρθρου 58 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9 Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα.

• **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου.

• **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Η ΣΟΕΣ αποτελεί μια συνολική εμπορική και επενδυτική συμφωνία η οποία περιέχει διατάξεις στους ακόλουθους τομείς: εθνική μεταχείριση και πρόσβαση των αγαθών στην αγορά, μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου, τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο, υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα, διευκόλυνση τελωνειακών διαδικασιών και εμπορικών συναλλαγών, επιδοτήσεις, επενδύσεις, διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών, προσωρινή είσοδος και διαμονή φυσικών προσώπων για επιχειρηματικούς σκοπούς, αμοιβαία αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων, εγχώριες κανονιστικές ρυθμίσεις, χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, υπηρεσίες διεθνών θαλάσσιων μεταφορών, τηλεπικοινωνίες, ηλεκτρονικό εμπόριο, πολιτική ανταγωνισμού, κρατικές επιχειρήσεις, μονοπώλια και

επιχειρήσεις στις οποίες έχουν χορηγηθεί ειδικά δικαιώματα ή προνόμια, δημόσιες συμβάσεις, διανοητική ιδιοκτησία, ρυθμιστική συνεργασία, εμπόριο και αειφόρος ανάπτυξη, εμπόριο και εργασία, εμπόριο και περιβάλλον, διμερείς διάλογοι και συνεργασία, διοικητικές και θεσμικές διατάξεις, διαφάνεια, και επίλυση διαφορών.

Με τη ΣΟΕΣ θα βελτιωθούν σημαντικά οι επιχειρηματικές ευκαιρίες για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις στον Καναδά. Χάρη στη ΣΟΕΣ, οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις θα απολαμβάνουν την καλύτερη μεταχείριση που έχει ποτέ προσφέρει ο Καναδάς σε οποιονδήποτε εμπορικό εταίρο, με αποτέλεσμα να εξασφαλίζονται για τις επιχειρήσεις της ΕΕ ίσοι όροι ανταγωνισμού στην αγορά του Καναδά.

Μέσω του ανοίγματος αγορών, η ΣΟΕΣ αναμένεται να συμβάλει στην ενίσχυση της ανάπτυξης και της απασχόλησης στην ΕΕ, καθώς και να αποφέρει περαιτέρω οφέλη για τους ευρωπαίους καταναλωτές. Μπορεί να συμβάλει στη συγκράτηση των τιμών και την παροχή στους καταναλωτές μεγαλύτερης ποικιλίας ποιοτικών προϊόντων. Η ΣΟΕΣ δεν θα μεταβάλει τα πρότυπα της ΕΕ. Τα πρότυπα και οι κανονισμοί σχετικά με την ασφάλεια των τροφίμων, την ασφάλεια των προϊόντων, την προστασία των καταναλωτών, την υγεία, το περιβάλλον, τα κοινωνικά και εργασιακά πρότυπα κ.λπ. θα παραμείνουν άθικτα. Όλες οι εισαγωγές από τον Καναδά θα πρέπει να πληρούν όλους τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ για τα προϊόντα — χωρίς καμία εξαίρεση.

Ειδικότερα, η ΣΟΕΣ θα αποφέρει:

Εξοικονομήσεις από δασμούς

Η ΣΟΕΣ θα αποφέρει απτά οφέλη για τους ευρωπαίους καταναλωτές και τις επιχειρήσεις μέσω της κατάργησης ή μείωσης δασμών — οι σχετικές μειώσεις συγκαταλέγονται στις πλέον εκτεταμένες που έχει ποτέ επιτύχει η ΕΕ σε εμπορική συμφωνία. Με τον τρόπο αυτόν, θα δημιουργηθούν σημαντικές επιχειρηματικές ευκαιρίες για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ. Εξάλλου, σημαντικό είναι το γεγονός ότι οι περισσότεροι δασμοί θα εξαλειφθούν αμέσως μόλις η ΣΟΕΣ τεθεί σε ισχύ. Η μείωση δε των δασμών δεν θα χαμηλώσει ή τροποποιήσει τα πρότυπα της ΕΕ. Οι εισαγωγές από τον Καναδά θα πρέπει να συμμορφώνονται προς τους κανονισμούς της ΕΕ.

Ευκαιρίες για παρόχους υπηρεσιών, διαφανής και αποτελεσματική προστασία των επενδύσεων και μηχανισμοί επίλυσης διαφορών

Η ΣΟΕΣ αποτελεί μακράν την ευρύτερη συμφωνία που έχει ποτέ συνάψει η ΕΕ στον τομέα των υπηρεσιών και των επενδύσεων. Οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις θα έχουν περισσότερες ευκαιρίες να παρέχουν εξειδικευμένες ναυτιλιακές μεταφορικές υπηρεσίες, όπως βυθοκόρησης, μεταφοράς κενών εμπορευματοκιβωτίων και μεταφοράς ορισμένων φορτίων εντός του Καναδά. Επιπλέον, οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις θα απολαμβάνουν νέα πλεονεκτήματα όσον αφορά την έγκριση επενδυτικών σχεδίων τους στον Καναδά, την προστασία των επενδύσεών τους και την επιβολή του σεβασμού των δικαιωμάτων τους σε περίπτωση άδικης μεταχείρισης, μέσω ενός ισορροπημένου και αποτελεσματικού συστήματος επίλυσης διαφορών. Για όλους τους τομείς υπηρεσιών, όπως τις περιβαλλοντικές, τις τηλεπικοινωνιακές και τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, διασφαλίζεται πρόσβαση στην αγορά, τόσο σε ομοσπονδιακό όσο και —για πρώτη φορά— σε επαρχιακό επίπεδο. Στη ΣΟΕΣ —όπως σε όλες τις εμπορικές συμφωνίες της— η ΕΕ προστατεύει τις δημόσιες υπηρεσίες. Εν προκειμένω, και στην περίπτωση αυτή, οι καναδοί επενδυτές και πάροχοι υπηρεσιών θα πρέπει να συμμορφώνονται προς τους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ.

Προστασία των επενδύσεων και επίλυση επενδυτικών διαφορών

Η ΣΟΕΣ περιλαμβάνει όλες τις καινοτομίες της νέας προσέγγισης της ΕΕ στις επενδύσεις, καθώς και τον μηχανισμό της επίλυσης διαφορών, κατά τρόπο που ανταποκρίνεται στις

προσδοκίες των ενδιαφερόμενων μερών για ένα πιο δίκαιο, διαφανές και θεσμοποιημένο σύστημα για την επίλυση επενδυτικών διαφορών. Εισάγει σημαντικές καινοτομίες στον τομέα αυτόν, διασφαλίζοντας υψηλό επίπεδο προστασίας για τους επενδυτές, ενώ, παράλληλα, διασφαλίζει πλήρως το δικαίωμα των κυβερνήσεων να θεσπίζουν κανονιστικές ρυθμίσεις και να επιδιώκουν θεμιτούς στόχους δημόσιας πολιτικής, όπως η προστασία της υγείας, της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος. Η ΣΟΕΣ συνιστά σημαντική παρέκβαση από την παραδοσιακή προσέγγιση στην προστασία των επενδύσεων και την επίλυση επενδυτικών διαφορών την οποία ακολουθούν οι περισσότερες υφιστάμενες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες παγκοσμίως. Απαλείφει ασάφειες που καθιστούσαν το παλαιό σύστημα ευάλωτο σε καταχρήσεις και εξεζητημένες ερμηνείες, και δημιουργεί ένα ανεξάρτητο σύστημα επενδυτικών δικαστηρίων, αποτελούμενο από ένα διαρκές δικαστήριο και ένα εφετείο, τα οποία θα διεξάγουν διαδικασίες επίλυσης διαφορών κατά τρόπο διαφανή και αμερόληπτο.

Αμοιβαία αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων

Η συμφωνία παρέχει ένα πλαίσιο για τη διευκόλυνση της αμοιβαίας αναγνώρισης των προσόντων για την άσκηση νομοθετικά κατοχυρωμένων επαγγελμάτων, όπως αυτά του αρχιτέκτονα, του λογιστή και του μηχανικού. Οι σχετικές επαγγελματικές οργανώσεις στην ΕΕ και τον Καναδά διαθέτουν πλέον ένα πλαίσιο που καθορίζει τους όρους για τη διαπραγμάτευση συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης για τα αντίστοιχα επαγγέλματά τους. Οι εν λόγω συμφωνίες θα πρέπει, στη συνέχεια, να επιβεβαιωθούν και να συμφωνηθούν από την ΕΕ και τον Καναδά.

Ευκολότερες μεταφορές προσωπικού επιχειρήσεων και άλλων επαγγελματιών μεταξύ της ΕΕ και του Καναδά

Η ΣΟΕΣ θα καταστήσει ευκολότερο για τις επιχειρήσεις να μεταφέρουν προσωρινά προσωπικό μεταξύ της ΕΕ και του Καναδά. Με τον τρόπο αυτόν, θα διευκολυνθούν οι δραστηριότητες των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων στον Καναδά. Επιπλέον, θα καταστεί ευκολότερο για τους παρόχους επαγγελματικών υπηρεσιών να παρέχουν προσωρινά νομικές, λογιστικές, αρχιτεκτονικές ή παρόμοιες υπηρεσίες.

Ενίσχυση της δυνατότητας των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων να παρέχουν υπηρεσίες εξυπηρέτησης μετά την πώληση

Η ΣΟΕΣ θα καταστήσει ευκολότερες για τις επιχειρήσεις της ΕΕ τις εξαγωγές εξοπλισμού, μηχανημάτων και λογισμικού, καθώς θα παρέχει στις επιχειρήσεις τη δυνατότητα να αποστέλλουν μηχανικούς συντήρησης και άλλους ειδικούς για να παρέχουν υπηρεσίες εξυπηρέτησης μετά την πώληση και άλλες συναφείς υπηρεσίες.

Πρόσβαση σε καναδικούς δημόσιους διαγωνισμούς

Ο Καναδάς άνοιξε τους δημόσιους διαγωνισμούς του στις επιχειρήσεις της ΕΕ σε βαθμό μεγαλύτερο απ’ ό,τι σε οποιονδήποτε άλλο εμπορικό εταίρο του. Οι επιχειρήσεις της ΕΕ θα έχουν τη δυνατότητα υποβολής προσφορών σε διαγωνισμούς για την προμήθεια αγαθών και υπηρεσιών όχι μόνο σε ομοσπονδιακό επίπεδο, αλλά και στο επίπεδο των διαγωνισμών που προκηρύσσουν επαρχίες και δήμοι του Καναδά, γεγονός που θα τις καταστήσει τις πρώτες μη καναδικές επιχειρήσεις με αυτήν τη δυνατότητα. Μάλιστα, εκτιμάται ότι η αγορά των δημόσιων συμβάσεων που προκηρύσσονται από επαρχίες είναι μεγέθους διπλάσιου από το αντίστοιχο των συμβάσεων που προκηρύσσονται σε ομοσπονδιακό επίπεδο.

Εξοικονόμηση δαπανών σχετιζόμενων με διπλές δοκιμές

Η ΕΕ και ο Καναδάς συμφώνησαν να αποδέχονται αμοιβαία τα εκατέρωθεν πιστοποιητικά διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε τομείς όπως οι ηλεκτρικές συσκευές, ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός και ο ραδιοεξοπλισμός, τα παιχνίδια, οι μηχανές και ο εξοπλισμός μετρήσεων.

Αυτό σημαίνει ότι οι οργανισμοί αξιολόγησης της συμμόρφωσης στην ΕΕ θα μπορούν να αξιολογούν ευρωπαϊκά προϊόντα προς εξαγωγή στον Καναδά σύμφωνα με τους καναδικούς κανόνες, και αντιστρόφως. Με τον τρόπο αυτόν, θα αποφεύγεται η διεξαγωγή των ίδιων δοκιμών από αμφότερες τις πλευρές, γεγονός που μπορεί να μειώσει σημαντικά το κόστος τόσο για τις επιχειρήσεις όσο και τους καταναλωτές. Μάλιστα, το γεγονός αυτό έχει ιδιαίτερη αξία για τις μικρότερες επιχειρήσεις, για τις οποίες η διπλή πληρωμή της ίδιας δοκιμής μπορεί να είναι απαγορευτική. Εξάλλου, μολονότι η παραπάνω ρύθμιση υπολείπεται του τρόπου με τον οποίο λειτουργεί η ΕΕ εντός των συνόρων της, αποτελεί, ωστόσο, ένα ιδιαίτερα σημαντικό βήμα προόδου στο επίπεδο των διεθνών συμφωνιών της ΕΕ.

Καλύτερη προστασία των έργων δημιουργού και καινοτομίας της ΕΕ

Η ΣΟΕΣ θα συμβάλει στην επικράτηση πιο ισότιμων όρων ανταγωνισμού μεταξύ του Καναδά και της ΕΕ στο πεδίο των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας. Θα ενισχύσει την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας (ευθυγράμμιση με τους κανόνες της ΕΕ σχετικά με την προστασία των τεχνολογικών μέτρων και τη διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων, καθώς και σχετικά με την ευθύνη των παρόχων υπηρεσιών διαδικτύου) και την επιβολή του σεβασμού τους (ειδικότερα, μέσω της πρόβλεψης της δυνατότητας λήψης προσωρινών και ασφαλιστικών μέτρων σε βάρος ενδιαμέσων που εμπλέκονται σε δραστηριότητες που προσβάλλουν τα δικαιώματα). Θα οδηγήσει σε βελτίωση της προστασίας που παρέχει το καναδικό σύστημα δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας στα ενωσιακά διπλώματα ευρεσιτεχνίας για φαρμακευτικά προϊόντα. Περαιτέρω, ο Καναδάς συμφώνησε να ενισχύσει τα συνοριακά μέτρα του κατά των προϊόντων που φέρουν εμπορικό σήμα το οποίο αποτελεί αντικείμενο παράνομης απομίμησης, των προϊόντων που συνδέονται με την παράνομη εκμετάλλευση δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και των προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη που αποτελεί αντικείμενο παράνομης απομίμησης.

Πλεονέκτημα στην αγορά για τους παραγωγούς παραδοσιακών ευρωπαϊκών προϊόντων

Πολυάριθμες μεσαίες και μικρότερες επιχειρήσεις εμπορίας γεωργικών προϊόντων θα επωφεληθούν από το γεγονός ότι ο Καναδάς συμφώνησε να παρέχει προστασία σε 143 γεωγραφικές ενδείξεις για υψηλής ποιότητας ευρωπαϊκά προϊόντα, όπως το τυρί ροκφόρ, το βαλσαμικό ξύδι της Modena, το ολλανδικό τυρί Gouda και πολλά άλλα.

Δέσμευση για αειφόρο ανάπτυξη

Στη ΣΟΕΣ, η ΕΕ και ο Καναδάς επιβεβαιώνουν τη δέσμευσή τους για αειφόρο ανάπτυξη. Αμφότερα τα μέρη συμφωνούν ότι το εμπόριο και οι επενδύσεις θα πρέπει να προάγουν την προστασία του περιβάλλοντος και τα δικαιώματα των εργαζομένων, και όχι να αποβαίνουν σε βάρος τους. Η ΕΕ και ο Καναδάς έχουν δεσμευθεί να αξιοποιήσουν τη ΣΟΕΣ κατά τρόπο που θα συμβάλει ώστε να διασφαλιστεί ότι η οικονομική μεγέθυνση, η κοινωνική ανάπτυξη και η προστασία του περιβάλλοντος θα αποτελούν πυλώνες που θα αλληλοενισχύονται. Η ΣΟΕΣ ενσωματώνει τις υποχρεώσεις που υπέχουν η ΕΕ και ο Καναδάς να τηρούν διεθνείς κανόνες σχετικά με τα δικαιώματα των εργαζομένων και την προστασία του περιβάλλοντος, και αναθέτει στην κοινωνία των πολιτών της ΕΕ και του Καναδά σημαντικό ρόλο συμμετοχής στην υλοποίηση των δεσμεύσεων στους εν λόγω τομείς στο πλαίσιο της ΣΟΕΣ. Επιπλέον, η ΣΟΕΣ θεσπίζει μια διαδικασία για την επίλυση συναφών διαφορών, η οποία συμπεριλαμβάνει κυβερνητικές διαβουλεύσεις και μια ομάδα εμπειρογνωμόνων.

2016/0206 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας μεταξύ του Καναδά, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, το άρθρο 100 παράγραφος 2 και το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 24 Απριλίου 2009, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για μια συνολική οικονομική και εμπορική συμφωνία με τον Καναδά.

(2) Οι διαπραγματεύσεις έχουν ολοκληρωθεί και η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, υπό την επιφύλαξη της τήρησης των διαδικασιών που απαιτούνται για τη σύναψή της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 30.6 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η συμφωνία δεν θα πρέπει να παρέχει δικαιώματα ή να επιβάλλει υποχρεώσεις που να μπορούν να προβληθούν άμεσα ενώπιον των δικαστηρίων της Ένωσης ή των κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Καναδά, αφετέρου, υπό την επιφύλαξη της σύναψής της.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που θα είναι αρμόδιο για την υπογραφή της συμφωνίας εξ ονόματος της Ένωσης, υπό την επιφύλαξη της σύναψής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Στρασβούργο,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ

1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.4. Στόχος(-οι)

1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις

1.7. Προβλεπόμενος(-οι) τρόπος(-οι) διαχείρισης

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων

2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

3.1. Τομέας(-είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(-ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις

3.2.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα

3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

3.2.5. Συμμετοχή τρίτων μερών στη χρηματοδότηση

3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

Συνολική οικονομική και εμπορική συμφωνία (ΣΟΕΣ)

1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ[3]

20.02 – Εμπορική πολιτική

1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

☑ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **νέα δράση**

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **νέα δράση έπειτα από πιλοτικό έργο/προπαρασκευαστική δράση**[4]

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **την παράταση υφιστάμενης δράσης**

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **αλλαγή προσανατολισμού δράσης προς νέα δράση**

1.4. Στόχος(-οι)

1.4.1. Ο(Οι) πολυετής(-είς) στρατηγικός(-οί) στόχος(-οι) της Επιτροπής τον(τους) οποίο(-ους) αφορά η πρόταση/πρωτοβουλία

Η πρόταση μπορεί να ενταχθεί στην πρώτη από τις δέκα προτεραιότητες Juncker — Απασχόληση, ανάπτυξη και επενδύσεις.

1.4.2. Ειδικός(-οί) στόχος(-οι) και σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

Ειδικός στόχος αριθ.

1

Σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

20.02 Εμπορική πολιτική.

[3] ΔΒΔ: διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων· ΠΒΔ: προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων.

[4] Όπως αναφέρεται στο άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

1.4.3. Αναμενόμενα αποτελέσματα και επιπτώσεις

Να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα που αναμένεται να έχει η πρόταση/πρωτοβουλία όσον αφορά τους/τις στοχοθετημένους/-ες δικαιούχους/ομάδες.

Η ΣΟΕΣ θα αποφέρει απτά οφέλη για τους ευρωπαίους καταναλωτές και τις επιχειρήσεις μέσω της κατάργησης ή της μείωσης δασμών.

Οι διατάξεις της συμφωνίας ΣΟΕΣ που έχουν δημοσιονομικές επιπτώσεις σχετίζονται με τη σύσταση και τη λειτουργία του Συστήματος Επενδυτικών Δικαστηρίων (ICS).

Η δημιουργία του νέου Συστήματος Επενδυτικών Δικαστηρίων θα ανταποκρίνεται στις υψηλές προσδοκίες των πολιτών και των επιχειρήσεων για ένα πιο δίκαιο, διαφανές και θεσμοποιημένο σύστημα για την επίλυση επενδυτικών διαφορών.

Επιπλέον, η συμφωνία θα έχει αντίκτυπο στους τελωνειακούς δασμούς (βλ. 3.3).

1.4.4. Δείκτες αποτελεσμάτων και επιπτώσεων

Να προσδιοριστούν οι δείκτες για την παρακολούθηση της υλοποίησης της πρότασης/πρωτοβουλίας.

Η διατήρηση ή βελτίωση του επιπέδου των εμπορικών και επενδυτικών ροών μεταξύ της ΕΕ και του Καναδά.

1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.5.1. Απαιτήσεις προς εκπλήρωση σε βραχυπρόθεσμο ή μακροπρόθεσμο ορίζοντα

Διατήρηση ή βελτίωση του επιπέδου των εμπορικών και επενδυτικών ροών μεταξύ της ΕΕ και του Καναδά.

1.5.2. Προστιθέμενη αξία της συμμετοχής της ΕΕ

Ο Καναδάς αποτελεί έναν από τους παλαιότερους και στενότερους στρατηγικούς εταίρους της ΕΕ στον κόσμο. Με τον Καναδά μοιραζόμαστε μια μακρά ιστορία κοινών αξιών και, ως εκ τούτου, συνεργαζόμαστε στενά για την αντιμετώπιση σειράς παγκόσμιων προκλήσεων, όπως είναι το περιβάλλον, η κλιματική αλλαγή, η ενεργειακή ασφάλεια, η περιφερειακή σταθερότητα κ.λπ. Ο Καναδάς είναι η 11η μεγαλύτερη οικονομία στον κόσμο και ο 12ος μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της ΕΕ. Με τη ΣΟΕΣ, οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις θα απολαμβάνουν την καλύτερη μεταχείριση που έχει ποτέ προσφέρει ο Καναδάς σε οποιονδήποτε εμπορικό εταίρο, με αποτέλεσμα να εξασφαλίζονται για τους φορείς από την ΕΕ ίσοι όροι ανταγωνισμού στην αγορά του Καναδά. Μέσω του ανοίγματος αγορών, η ΣΟΕΣ αναμένεται να συμβάλει στην ενίσχυση της ανάπτυξης και της απασχόλησης στην ΕΕ, καθώς και να αποφέρει περαιτέρω οφέλη για τους ευρωπαίους καταναλωτές.

1.5.3. Διδάγματα που αντλήθηκαν από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος

Άνευ αντικειμένου

1.5.4. Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα κατάλληλα μέσα

Άνευ αντικειμένου

1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις

☐ Πρόταση/πρωτοβουλία **ορισμένης διάρκειας**

– ☐ Πρόταση/πρωτοβουλία που ισχύει από το/την [ΗΗ/ΜΜ]ΕΕΕΕ μέχρι το/την [ΗΗ/ΜΜ]ΕΕΕΕ

– ☐ Δημοσιονομικές επιπτώσεις από το ΕΕΕΕ μέχρι το ΕΕΕΕ

☑ Πρόταση/πρωτοβουλία **αόριστης διάρκειας**

– Περίοδος σταδιακής εφαρμογής από το 2017 (υπό την επιφύλαξη της επικύρωσης από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο)

– ακολουθούμενη από πλήρη εφαρμογή.

1.7. Προβλεπόμενος(-οι) τρόπος(-οι) διαχείρισης[5]

☐ **Άμεση διαχείριση** από την Επιτροπή

– ☐ από τα τμήματά της, περιλαμβανομένου του προσωπικού της στις αντιπροσωπείες της ΕΕ·

– ☐ από τους εκτελεστικούς οργανισμούς

☐ **Επιμερισμένη διαχείριση** με τα κράτη μέλη

☑ **Έμμεση διαχείριση** με ανάθεση καθηκόντων εκτέλεσης του προϋπολογισμού:

– ☐ σε τρίτες χώρες ή σε οντότητες που έχουν αυτές ορίσει·

– ☑ σε διεθνείς οργανισμούς και τις υπηρεσίες τους (να προσδιοριστούν)·

– ☐ στην ΕΤΕπ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων·

– ☐ στους οργανισμούς που αναφέρονται στα άρθρα 208 και 209 του δημοσιονομικού κανονισμού·

– ☐ σε φορείς δημοσίου δικαίου·

– ☐ σε φορείς ιδιωτικού δικαίου επιφορτισμένους με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας, στον βαθμό που παρέχουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·

– ☐ σε φορείς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο κράτους μέλους, στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και οι οποίοι παρέχουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·

– ☐ σε πρόσωπα επιφορτισμένα με την εκτέλεση συγκεκριμένων δράσεων στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ δυνάμει του τίτλου V της ΣΕΕ και τα οποία προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη.

– *Αν αναφέρονται περισσότεροι του ενός τρόποι διαχείρισης, παρακαλείσθε να τους διευκρινίσετε στο τμήμα «Παρατηρήσεις».*

Παρατηρήσεις

Θα χορηγηθεί συνεισφορά προς «*υφιστάμενη δομή*» [συγκεκριμένα, το Διεθνές Κέντρο για τον Διακανονισμό Διαφορών από Επενδύσεις («ICSID»)], ώστε αυτή να διανείμει τις καταβλητέες προκαταβολές στους δικαστές που απαρτίζουν το Σύστημα Επενδυτικών

[5] Οι λεπτομέρειες σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης, καθώς και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

Δικαστηρίων. Αμοιβές για τη διαχείριση υπόθεσης θα καταστούν καταβλητέες μόνο σε περίπτωση που ανακύψει διαφορά, άλλως, οι υπηρεσίες του ICSID γραμματειακής υποστήριξης παρέχονται δωρεάν.

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων

Να προσδιοριστούν η συχνότητα και οι όροι των διατάξεων αυτών

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαισίου με τον οικείο οργανισμό.

2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

2.2.1. Κίνδυνος(-οι) που έχει(-ουν) εντοπιστεί

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαισίου με τον οικείο οργανισμό.

2.2.2. Πληροφορίες σχετικά με το σύστημα εσωτερικού ελέγχου που έχει καθοριστεί

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαισίου με τον οικείο οργανισμό. Ιδίως, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες επαλήθευσης.

2.2.3. Εκτιμώμενο κόστος και όφελος των ελέγχων και αξιολόγηση του εκτιμώμενου επιπέδου κινδύνου σφάλματος

Δεδομένων των εκτιμώμενων δημοσιονομικών επιπτώσεων, δεν μπορεί να προσδιοριστεί οποιοδήποτε ουσιαστικό ποσοτικοποιήσιμο κόστος ή όφελος. Η συνεισφορά θα ενταχθεί στο συνολικό σύστημα ελέγχου της ΓΔ Εμπορίου. Όσον αφορά τα μη ποσοτικοποιήσιμα οφέλη.

2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

Να προσδιοριστούν τα ισχύοντα ή τα προβλεπόμενα μέτρα πρόληψης και προστασίας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαισίου με τον οικείο οργανισμό. Επιπλέον, εφαρμόζεται η στρατηγική για την καταπολέμηση της απάτης της ΓΔ Εμπορίου, η οποία περιλαμβάνει ειδικό κεφάλαιο σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση.

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

3.1. Τομέας(-είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(-ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

- Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συνεισφορά			
	Αριθμός 4	ΔΠ/ΜΔΠ[6].	χωρών ΕΖΕΣ[7]	υποψήφιων για ένταξη χωρών[8]	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
	20.0201	ΔΠ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ

- Νέες γραμμές του προϋπολογισμού των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συνεισφορά			
	Αριθμός Άνευ αντικειμένου	ΔΠ/ΜΔΠ	χωρών ΕΖΕΣ	υποψήφιων για ένταξη χωρών	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
	Άνευ αντικειμένου		ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ

[6] ΔΠ = Διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ = Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις.

[7] ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών.

[8] Υποψήφιες χώρες και, εφόσον συντρέχει σχετική περίπτωση, δυνάμει υποψήφιες για ένταξη χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αριθμός	4

ΓΔ: ΕΜΠΟΡΙΟΥ			Έτος **2017**	Έτος **2018**	Έτος **2019**	Έτος **2020**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται για να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			**ΣΥΝΟΛΟ**
• Επιχειρησιακές πιστώσεις										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού 20.0201	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1)	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
	Πληρωμές	(2)	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1α)	—	—	—	—				
	Πληρωμές	(2α)	—	—	—	—				
Πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενες από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων[9]			**0**	**0**	**0**	**0**				
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού		(3)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τη ΓΔ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=1+1α +3	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
	Πληρωμές	=2+2α +3	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**

[9] Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
	Πληρωμές	(5)	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)	**0**	**0**	**0**	**0**				
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 4 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+6	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
	Πληρωμές	=5+6	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**

<u>Αν η πρόταση/πρωτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός τομείς:</u>

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)								
	Πληρωμές	(5)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 4 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (Ποσό αναφοράς)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+6								
	Πληρωμές	=5+6								

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	**5**	«Διοικητικές δαπάνες»

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		Έτος **2017**	Έτος **2018**	Έτος **2019**	Έτος **2020**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται για να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			**ΣΥΝΟΛΟ**
ΓΔ: ΕΜΠΟΡΙΟΥ									
• Ανθρώπινοι πόροι		0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**
• Λοιπές διοικητικές δαπάνες		**0**	**0**	**0**	**0**				
ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	Πιστώσεις	0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**

ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	(Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών)	0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		Έτος **N[10]**	Έτος **N+1**	Έτος **N+2**	Έτος **N+3**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται για να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			**ΣΥΝΟΛΟ**
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	0,634	0,634	0,634	0,634				**2,536**
	Πληρωμές	0,634	0,634	0,634	0,634				**2,536**

[10] Το έτος Ν είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις

– ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων

– ☑ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Να προσδιοριστούν οι στόχοι και τα αποτελέσματα ⇩			Έτος **2017**		Έτος **2018**		Έτος **2019**		Έτος **2020**		Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται για να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)						**ΣΥΝΟΛΟ**	
	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ																	
	Είδος[11]	Μέσο κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Συνολικός αριθμός	Συνολικό κόστος
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1[12] ...			Λειτουργία του Συστήματος Επενδυτικών Δικαστηρίων															
–Αποτέλεσμα	Γραμματεία		1	0,500		0,500		0,500		0,500								
–Αποτέλεσμα	Υπόθεση(-εις)			—		p.m.		p.m.		p.m.								
–Αποτέλεσμα																		
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 1				0,500		0,500		0,500		0,500								
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2 ...																		
–Αποτέλεσμα																		
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 2																		

[11] Αποτελέσματα είναι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που πρόκειται να παρασχεθούν (π.χ.: αριθμός ανταλλαγών φοιτητών που χρηματοδοτήθηκαν, αριθμός χιλιομέτρων οδών που κατασκευάστηκαν κ.λπ.).

[12] Όπως περιγράφεται στο σημείο 1.4.2. «Ειδικός(-οί) στόχος(-οι) …»

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ		0,500		0,500		0,500		0,500								

3.2.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα

3.2.3.1. Συνοπτική παρουσίαση

– ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα

– ☑ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος **N**[13]	Έτος **N+1**	Έτος **N+2**	Έτος **N+3**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται για να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			**ΣΥΝΟΛΟ**
ΤΟΜΕΑΣ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
Ανθρώπινοι πόροι	0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**
Λοιπές διοικητικές δαπάνες	0	0	0	0				
Μερικό σύνολο ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
Εκτός του ΤΟΜΕΑ 5[14] **του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου**								
Ανθρώπινοι πόροι								
Λοιπές δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα								
Μερικό σύνολο εκτός του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
ΣΥΝΟΛΟ	0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**

Οι απαιτούμενες πιστώσεις για ανθρώπινους πόρους και λοιπές δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα θα καλυφθούν από τις πιστώσεις της ΓΔ που έχουν ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχουν ανακατανεμηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ, και οι οποίες θα συμπληρωθούν, εφόσον χρειαστεί, με πρόσθετα κονδύλια που τυχόν θα χορηγηθούν στην αρμόδια για τη

13 Το έτος Ν είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

14 Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δημοσιονομικών περιορισμών.

3.2.3.2. Εκτιμώμενες ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους

– ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων.

– ☑ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Εκτίμηση η οποία πρέπει να εκφράζεται σε μονάδες ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης

	Έτος **N**	Έτος **N+1**	Έτος **N+2**	Έτος **N+3**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται για να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)		
• Θέσεις απασχόλησης του πίνακα προσωπικού (θέσεις μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)							
XX 01 01 01 (έδρα και γραφεία αντιπροσωπείας της Επιτροπής)	1	1	1	1			
XX 01 01 02 (σε αντιπροσωπεία)							
XX 01 05 01 (έμμεση έρευνα)							
10 01 05 01 (άμεση έρευνα)							
• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδα ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης: ΙΠΑ)[15]							
XX 01 02 01 (AC, END, INT από το συνολικό κονδύλιο)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT και JED στις αντιπροσωπείες)							
XX 01 04 **εε** [16] — στην έδρα							
XX 01 04 **εε** [16] — σε αντιπροσωπείες							
XX 01 05 02 (AC, END, INT — Έμμεση έρευνα)							
10 01 05 02 (AC, END, INT — Άμεση έρευνα)							
Άλλες γραμμές του προϋπολογισμού (να προσδιοριστούν)							
ΣΥΝΟΛΟ	**1**	**1**	**1**	**1**			

XX είναι ο σχετικός τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχει ανακατανεμηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ, και το οποίο θα συμπληρωθεί, εφόσον χρειαστεί, με πρόσθετους πόρους που τυχόν θα διατεθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δημοσιονομικών περιορισμών.

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	Παρακολούθηση της λειτουργίας του Συστήματος Επενδυτικών Δικαστηρίων/Χειρισμός υποθέσεων

15 AC = Συμβασιούχος υπάλληλος· AL = Τοπικός υπάλληλος· END = Αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας· INT= Προσωρινό προσωπικό οργανισμού· JED= Νέος εμπειρογνώμονας σε αντιπροσωπεία.

16 Επιμέρους ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού που καλύπτεται από επιχειρησιακές πιστώσεις (πρώην γραμμές «ΒΑ»).

Εξωτερικό προσωπικό	

3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

– ☑ Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

– ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί αναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Να εξηγηθεί ο απαιτούμενος αναπρογραμματισμός, με προσδιορισμό των σχετικών γραμμών του προϋπολογισμού και των αντίστοιχων ποσών. [...]

– ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση του μέσου ευελιξίας ή την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Να εξηγηθεί τι απαιτείται, με προσδιορισμό των σχετικών τομέων και γραμμών του προϋπολογισμού, καθώς και των αντίστοιχων ποσών. [...]

3.2.5. Συμμετοχή τρίτων μερών στη χρηματοδότηση

– Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτα μέρη.

– Η πρόταση/πρωτοβουλία προβλέπει τη συγχρηματοδότηση που εκτιμάται κατωτέρω:

Πιστώσεις σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος **N**	Έτος **N+1**	Έτος **N+2**	Έτος **N+3**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται για να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			Σύνολο
Να προσδιοριστεί ο φορέας συγχρηματοδότησης: *Η κυβέρνηση του Καναδά*	0,500	0,500	0,500	0,500				2,000
ΣΥΝΟΛΟ συγχρηματοδοτούμενων πιστώσεων	0,500	0,500	0,500	0,500				2,000

3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

– ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα.

– ☑ Η πρόταση/πρωτοβουλία έχει τις ακόλουθες δημοσιονομικές επιπτώσεις:

  – ☑ στους ιδίους πόρους

  – ☐ στα διάφορα έσοδα

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού:	Διαθέσιμες πιστώσεις για το τρέχον οικονομικό έτος **(B2016)**		Επιπτώσεις της πρότασης/πρωτοβουλίας[17]						
		Έτος **N**	Έτος **N+1**	Έτος **N+2**	……	Έτος **N+7**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται για να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)		
Άρθρο 120 — Τελωνειακοί δασμοί	***18 465,30***	…… **311**							

Για τα διάφορα έσοδα «για ειδικό προορισμό», να προσδιοριστεί(-ούν) η(οι) γραμμή(-ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται.

[...]

Να προσδιοριστεί η μέθοδος υπολογισμού των επιπτώσεων στα έσοδα.

Η απώλεια δασμών υπολογίστηκε βάσει των στοιχείων του 2015, η δε σχετική δημοσιονομική επίπτωση υπολογίστηκε στο ποσό των 311 εκατ. ευρώ (80 % των 390 εκατ. ευρώ). Η εν λόγω απώλεια δασμών θα κατανεμηθεί σε συνολικό διάστημα 7 ετών. Η ΕΕ θα καταργήσει το 97,7 % των ενωσιακών δασμολογικών κλάσεων κατά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας, ενώ, στη συνέχεια, σταδιακά εντός 3, 5 ή 7 ετών, θα καταργήσει επιπλέον 1 % των δασμολογικών κλάσεων για τις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής Καναδά.

[17] Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους (δασμούς, εισφορές ζάχαρης), τα αναγραφόμενα ποσά πρέπει να είναι καθαρά ποσά, δηλ. τα ακαθάριστα ποσά μετά την αφαίρεση του 25 % για έξοδα είσπραξης.